# KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3394/93

**af 10. december 1993**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 606/86 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen med mejeriprodukter indført til Spanien fra De Ti og Portugal**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 83, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3817/92 af 28. december 1992 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for produktleverancer til Spanien undtagen leverancer af frugt og grønsager [1], særlig artikel 9,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3296/88 [3], særlig artikel 5, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til tiltrædelsesakten skal der for 1994 fastsættes vejledende lofter for indførsel til Spanien fra De Ti og Portugal; i betragtning af mulighederne for udførsel fra De Ti og Portugal bør nævnte lofter forhøjes med 30 % med henblik på en fortsat gradvis åbning af det spanske marked; i denne forbindelse bør bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 606/86 [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3827/92 [5], affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 606/86 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1, stk. 1, ændres året »1993« til »1994«.

2) Bilaget affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 1993.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*

---

[1] EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 12.
[2] EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.
[3] EFT nr. L 293 af 27. 10. 1988, s. 7.
[4] EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 28.
[5] EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 42.

*BILAG*

**Vejledende lofter**

*(tons)*

| KN-kode | Varebeskrivelse | Mængde De Ti og Portugal |
|---|---|---|
| ex 0401 | Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, bortset fra emballager med et nettoindhold højst 2 liter | 192 018 |
| ex 0403 | Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao, bortset fra emballager med et nettoindhold højst 2 liter | |
| ex 0404 | Valle, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler; varer bestående af naturlige mælkebestanddele, bortset fra emballager med et nettoindhold højst 2 liter | |